



Auditoría De Justicia Racial: Encuesta Anónima del Liderazgo Diocesano

UNA INVITACIÓN A PARTICIPAR EN LA AUDITORIA DE JUSTICIA RACIAL DEL LIDERAZGO DE LA IGLESIA EPISCOPAL

Estimados miembros del liderazgo diocesano de la Iglesia Episcopal,

A nosotros, su Obispo Presidente y a la Presidente de la Cámara de Diputados nos alienta el amplio y enérgico compromiso de la Iglesia a *Convertirse en la amada comunidad: el Compromiso Estratégico a Largo Plazo de La Iglesia Episcopal con la sanación racial, la reconciliación y la justicia racial.*

“Contar la verdad sobre nuestras iglesias y la raza” es una de las disciplinas de *Convertirse en la amada comunidad*. A nivel de toda la Iglesia, nosotros estamos respondiendo a este compromiso mediante la recopilación de información demográfica de los grandes organismos e instituciones de la Iglesia, incluida también una muestra de las diócesis, a fin de aprender más sobre la composición racial, cultural y étnica de nuestra Iglesia. Estos datos se compararán con un análisis de la experiencia de racismo dentro del liderazgo, las organizaciones y los organismos de la Iglesia.

Para recopilar y analizar la información demográfica de los principales organismos de La Iglesia Episcopal, hemos reclutado los servicios del Mission Institute, una organización cuyo objetivo es ayudar a congregaciones y comunidades a dismantlar el racismo institucional y lograr la equidad racial.

El Mission Institute inició este compromiso en el verano de 2018 durante la Convención General en Austin, Texas. Ese informe está disponible en inglés, en el sitio web de Reconciliación Racial de la Iglesia Episcopal (www.episcopalchurch.org/reconciliation).

El esfuerzo continúa ahora con una encuesta exhaustiva del liderazgo diocesano de una muestra representativa de tres diócesis de cada una de las nueve provincias. Estas diócesis fueron seleccionadas por el Equipo de Liderazgo Ejecutivo de la Iglesia Episcopal en estrecha consulta con el Church Pension Group, que ha clasificado a las diócesis de EE. UU. en 12 grupos en función de similitudes en a) datos del informe parroquial, b) datos de censo demográfico y socioeconómico y c) geografía.

La recopilación de datos continuará en la primavera de 2020, con un análisis y un informe final sobre “Decir la verdad sobre nuestras congregaciones y el tema racial que se vive en ellas” para el invierno de 2021, previo a la Convención General.

En este momento nos interesan sus reflexiones como uno de los/as líderes y / o personal clave de su diócesis. La encuesta explora quién es usted y cómo ha experimentado ingresar a la organización y servir en su función particular. Los resultados de la encuesta nos proporcionarán importantes datos demográficos y algunos conocimientos sobre maneras en que los/as líderes diocesanos/as pueden haber experimentado u observado inequidades que podrían estar relacionadas al racismo.

No le preguntaremos su nombre ni su información de contacto. Ninguna información que proporcione será rastreada. Además, puede dejar sin respuesta las preguntas opcionales. Si usted lo desea, el Mission Institute le ofrece la oportunidad de continuar esta discusión sobre su experiencia y sus observaciones en persona o a través de la internet.

Sabemos que cada día que pasa, el brote de COVID-19 sigue a toda hora presente en nuestras mentes y nuestros corazones. Por esa razón, estamos ampliando el plazo para completar la encuesta hasta el 15 de julio. Agradecemos su participación en este importante trabajo durante estos tiempos sin precedentes.

Gracias por tomarse el tiempo para compartir y dirigir a toda nuestra iglesia en este importante proceso. Si tiene alguna pregunta, no dude en comunicarse con Katie Ernst, Co-Directora, Mission Institute, missioninstitute.ma@gmail.com.

Agradecemos su colaboración ya que todos y todas buscamos verdaderamente convertirnos en la Amada Comunidad de Dios.

El Muy Reverendo Michael B.

Auditoría De Justicia Racial: Encuesta Anónima del Liderazgo Diocesano

DEMOGRAFÍA: Los datos demográficos nos ayudan a comprender mejor la diversidad de las personas encuestadas y nos permiten identificar patrones sobre cómo las diferentes comunidades se ven afectadas por el racismo y otros asuntos.

* 1) ¿Cuál es su orden de ministerio en la Iglesia Episcopal?

- Laico/a
- Diácono/a
- Presbítero/a

* 2) Su edad

- 25 años o menos
- 26-40
- 41-55
- 56-70
- 71+

* 3) ¿Cómo identifica su género?

- Transgénero / No binario / *Genderqueer*
- Mujer
- Hombre
- Prefiero no decirlo
- Prefiero describirlo

* 4) ¿Cómo identifica su orientación sexual?

- Lesbiana / Gay / Homosexual / Bisexual / Queer
- Heterosexual
- Prefiero no decirlo
- Prefiero describirlo

* 5) ¿Cuál es el nivel de educación más alto que ha logrado?

- No terminé la escuela secundaria/preparatoria
- Diploma de escuela secundaria o su equivalente
- Formación vocacional/ técnica
- Alguna educación nivel universitario
- Grado asociado
- Licenciatura/ Título universitario
- Maestría
- Doctorado
- Prefiero no decirlo
- Otro (especificar)

* 6) ¿Cómo describe la clase socioeconómica en la que se crió?

- Clase pobre
- Clase obrera
- Clase media
- Clase alta
- Prefiero no decirlo
- Prefiero describirla yo mismo/a

* 7) ¿Cómo describe su clase socioeconómica actual?

- Clase pobre
- Clase obrera
- Clase media
- Clase alta
- Prefiero no decirlo
- Prefiero describirla yo mismo/a

* 8) ¿Cómo describe su habilidad física?

- Discapacitado/a / Con capacidades distintas / Minusválido/a
- Sin discapacidades
- Prefiero no decirlo
- Prefiero describirme a mí mismo/a, o dar una explicación más detallada

* 9) Seleccione TODAS las descripciones que expresen cómo entiende su herencia racial y étnica:

- Indígena, nativo americano, o nativo de Alaska
- Hawaiano/a proveniente de las Islas del Pacífico
- Medio Oriente o árabe americano/a
- Asia Meridional o sur asiático/a americano/a
- Asiático/a oriental o asiático/a americano/a
- Euroamericano/a
- Latino, Latina, Latinex hispanoamericano/a, mestizo/a
- Hispanoamericano/a afrodescendiente
- Afrocaribeño/a
- Inmigrante africano/a
- Afrodescendiente de los Estados Unidos
- Negro/a
- Blanco/a
- No listado (por favor especifique)

* 10) Elija TODOS los que apliquen.

- No nací en los Estados Unidos
- Nací en los Estados Unidos
- No vivo en los Estados Unidos
- Vivo en los Estados Unidos
- Inmigré a los Estados Unidos después de nacer
- Uno o más de mis padres inmigraron a los Estados Unidos
- Uno o más de mis abuelos inmigraron a los Estados Unidos
- Otro (por favor explique)

* 11) ¿De qué diócesis de la Iglesia Episcopal es Ud. miembro?

12) ¿De cuál liderazgo diocesano es Ud. miembro en su diócesis?

- Comité Permanente o su equivalente (Consejo Asesor del Obispo y Autoridad Eclesiástica en ausencia de un Obispo)
- Comisión de Ministerio o su equivalente (vocaciones ordenadas y a veces no-ordenadas)
- Consejo Diocesano o su equivalente (programa diocesano y negocios entre convenciones)
- Fideicomisarios o su equivalente (inversiones, propiedades y fideicomisos)
- Personal Diocesano

* 13) ¿Cuántos años ha servido en ese liderazgo diocesano? *

- 0-3 años
- 4-6 años
- 6-10 años
- más de 10 años

Auditoría De Justicia Racial: Encuesta Anónima del Liderazgo Diocesano

SU EXPERIENCIA:

Las siguientes preguntas se enfocan en su experiencia como miembro del liderazgo diocesano en su diócesis. Sus respuestas son confidenciales y anónimas.

* 14a) En la posición en la cual sirve como líder del liderazgo diocesano Ud. fue

- Contratado/a
- Elegido/a
- Designado/a
- Other (please specify)

* 14b) Considere el proceso de contratación, elección y nombramiento al liderazgo diocesano en el cual Ud. actualmente sirve en su diócesis. ¿Cómo se siente sobre los siguientes aspectos del proceso?

	Incluido/a	Neutral	Marginalizado/a
Acceso a la información proporcionada sobre la posición	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Idioma(s) utilizado(s) en todo el proceso	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Comunicación con su diócesis	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Cultura(s) representada(s) a través del proceso	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Recepción de parte de los miembros del liderazgo diocesano	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Orientación sobre su papel como miembro de su liderazgo diocesano	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Otro (por favor listar abajo)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Otro(s)

* 14c) Considere la experiencia de servir como miembro del liderazgo diocesano en el cual Ud. actualmente sirve en su diócesis. ¿Cómo se siente acerca de los siguientes aspectos de su experiencia?

	Incluido/a	Neutral	Marginalizado/a
Comunicación con su diócesis	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Navegar la estructura diocesana	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Navegar la cultura diocesana	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Comunidad con las personas con quienes Ud. sirve en su diócesis	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Toma de decisiones asociada al papel que ejerce	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Otro (por favor listar abajo)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Otro(s)

Auditoría De Justicia Racial: Encuesta Anónima del Liderazgo Diocesano

* 15) ¿Cuál de las siguientes es su definición más cercana a la definición del término raza:

- Quién soy biológicamente / genéticamente o mi ascendencia
- Características físicas (por ejemplo, color de la piel)
- Categorías de personas creadas por los seres humanos
- Etnicidad o cultura
- Todas las anteriores
- Ninguna de las anteriores
- Otros (especificar)

* 16) ¿Cuál de las siguientes es su definición más cercana a la definición de racismo?

- Prejuicio o discriminación racial
- Un sistema que otorga poder a un grupo social específico
- Violencia racial u odio
- Todas las anteriores
- Ninguna de las anteriores
- Otras (especificar)

17) Utilice su propio entendimiento o comprensión de raza y de racismo para describir -si así fue, dónde y cómo usted se percató de alguna situación racial o de racismo durante el proceso de elección o de otras partes del proceso de llegar a ser o de servir como miembro del cuerpo de liderazgo diocesano.



Auditoría De Justicia Racial: Encuesta Anónima del Liderazgo Diocesano

* 18) ¿Hasta qué punto usted PASÓ POR alguna/s de las siguientes situaciones en su tiempo sirviendo como líder diocesano/a?

	Nunca	Ocasionalmente	Con frecuencia
Usted fue tratado/a con menos cortesía o respeto que otros/as líderes de la Iglesia.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
No se sintió apoyado/a en sus responsabilidades y liderazgo.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Recibió comentarios sobre cómo se expresaba, su vestir o interacción con las personas.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Las personas actuaban como si pensaran que usted no fuera inteligente.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Las personas actuaban como si le tuvieran miedo.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Las personas actuaban como si pensaran que usted fuera deshonesto.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Las personas actuaban como si no fuera tan bueno/a como ellos/as.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Las personas no sabían o no tenían curiosidad acerca de su cultura y de su contexto.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Le llamaban con palabras denigrantes o insultantes.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Usted fue intimidado/a, acosado/a o no le dejaban expresarse.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Las personas actuaban como si usted supiera menos sobre finanzas.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Otros (especificar)

19) ¿Hay algo más que quisiera decirnos sobre su(s) experiencia(s)?

¿Cuál cree que fue la RAZÓN PRINCIPAL de esas experiencia(s)?

- Su ascendencia u origen nacional o etnia (por ejemplo, ser latino, latina, latinex)
- Su género o sexo
- Su raza
- Su edad
- Su orientación sexual
- La clase socioeconómica en la que se crió
- Su clase socioeconómica actual
- Su nivel de educación
- Su capacidad física o mental
- No sé
- Otras (especificar)

21) Marque CUALQUIER OTRO FACTOR que crea haya contribuido a esa(s) experiencia(s)

- Su ascendencia u origen nacional o etnia (por ejemplo, ser latino, latina, latinex)
- Su género o sexo
- Su raza
- Su edad
- Su orientación sexual
- La clase socioeconómica en la que se crió
- Su clase socioeconómica actual
- Su nivel de educación
- Su capacidad física o mental
- No sé
- Otras (especificar)

Auditoría De Justicia Racial: Encuesta Anónima del Liderazgo Diocesano

* 22) ¿Hasta qué punto se ha percatado de lo siguiente con sus colegas líderes diocesanos?

	Nunca	Ocasionalmente	Con frecuencia
Una persona de color tratada con menos cortesía o respeto que otras personas.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Una persona de color que recibe menos apoyo que otras personas que pasan por el proceso.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Una persona de color que recibe comentarios sobre cómo habla, viste o interactúa con las personas.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Personas que actúan como si pensarán que la persona de color no fuere inteligente.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Personas que actúan como si le tuvieran miedo a la persona de color.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Personas que actúan como si pensarán que la persona de color fuere deshonesto/a.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Personas que actúan como si la persona de color no tuviere el poder ni la autoridad que se merece una persona de color.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Nunca

Ocasionalmente

Con frecuencia

Personas sin el conocimiento ni la curiosidad sobre las diferencias culturales y contextuales de la persona de color.

Una persona de color a quien llaman con palabras denigrantes o insultantes.

Una persona de color siendo intimidado/a, acosado/a o a quien no le dejan expresarse.

Las personas actúan como si la persona de color supiera menos sobre finanzas.

Otra (especificar)

23) ¿Cuál cree que fue la RAZÓN PRINCIPAL de esta(s) experiencia(s)?

- La ascendencia de la persona, su origen nacional o su origen étnico (por ejemplo, ser latino/a/x)
- El género o sexo de la persona
- La raza de la persona
- La edad de la persona
- La orientación sexual de la persona
- La clase socioeconómica en la que se crió la persona
- La clase socioeconómica actual de la persona
- El nivel de educación de la persona
- La capacidad física o mental de la persona
- No sé
- Otra razón (especificar)

24) Por favor marque OTROS FACTORES que usted piense hayan contribuido a esta(s) experiencia(s)

- La ascendencia de la persona, su origen nacional o su origen étnico (por ejemplo, ser latino/a/x)
- El género o sexo de la persona
- La raza de la persona
- La edad de la persona
- La orientación sexual de la persona
- La clase socioeconómica en la que se crió la persona
- La clase socioeconómica actual de la persona
- El nivel de educación de la persona
- La capacidad física o mental de la persona
- No sé
- Otra razón (especificar)

25) ¿Hay algo más que desee compartir?

Auditoría De Justicia Racial: Encuesta Anónima del Liderazgo Diocesano

26) ¿Hay algo más que le gustaría compartir con nosotros/as sobre su experiencia de raza y racismo como líder diocesano/a, o cualquier cosa que usted crea ser relevante?

En la página siguiente, después de enviar la encuesta, tendrá la oportunidad de brindar información adicional si desea ser considerado para una posible entrevista. Su información de contacto no estará relacionada de ninguna manera con las respuestas a esta encuesta.